

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 décembre 2013

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de notes verbales datées du 16 octobre 2013 et du 7 novembre 2013, portant prolongation de la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges, faite à Tilburg (Pays-Bas) le 31 octobre 2009

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES
PAR
MME **Lieve WIERINCK**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif de la ministre de la Justice.....	3
II. Discussion	4
III. Votes.....	8

Document précédent:

Doc 53 **3256/ (2013/2014):**
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 december 2013

WETSONTWERP

houdende instemming met het Akkoord, gesloten door uitwisseling van verbale nota's gedateerd op 16 oktober 2013 en op 7 november 2013, tot verlenging van het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de terbeschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen, gedaan te Tilburg (Nederland) op 31 oktober 2009

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Lieve WIERINCK**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de minister van Justitie	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen	8

Voorgaand document:

Doc 53 **3256/ (2013/2014):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luyckx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Mohammed Jabour, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Steven Vanackere
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmery, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Gerald Kindermans, Nathalie Muylle, Kristof Waterschoot
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 18 décembre 2013.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, indique que le projet de loi à l'examen vise à porter assentiment à l'Accord, conclu par échange de notes verbales, portant prolongation de la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas sur la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas en vue de l'exécution de peines privatives de liberté infligées en vertu de condamnations belges. Cet Accord, qui visait à trouver une solution au problème persistant de la surpopulation dans les prisons belges, a été conclu entre les Pays-Bas et la Belgique le 31 octobre 2009. Conformément aux termes de l'Accord, les Pays-Bas mettent l'établissement pénitentiaire de Tilburg à la disposition de la Belgique. Cet Accord est arrivé à échéance le 31 décembre 2012 et a été prolongé d'un an, conformément à son article 33. L'échéance finale est fixée au 31 décembre 2013 prochain.

Si l'Accord n'est pas une nouvelle fois prolongé, la surpopulation dans les prisons belges augmentera de manière spectaculaire. Afin d'éviter une situation intenable sur le terrain, tant du point de vue de la viabilité des prisons pour les détenus qu'à l'égard des conditions de travail du personnel, il a été convenu, par échange de notes verbales datées du 16 octobre 2013 et du 7 novembre 2013 entre les ambassades des deux pays, de prolonger l'Accord.

En vertu de l'article 2 de la Convention de Vienne sur le droit des traités (*Moniteur belge* du 25 décembre 1993), un accord international peut être consigné dans deux instruments connexes qui, ensemble, constituent le Traité.

Les Pays-Bas peuvent appliquer une procédure simplifiée par l'échange de notes verbales. Comme la Convention-mère a déjà été approuvée et que la prolongation ne porte en première instance que sur un an, une variante plus légère d'approbation suffit: l'intention de prolongation est soumise au Parlement. Si le Parlement ne réagit pas dans les 30 jours, il peut être considéré qu'il a donné son approbation à la prolongation de la Convention.

Le contenu de la Convention n'est pas modifié. Sa durée est prolongée (article 24.3) et l'indexation est adaptée (article 29.3).

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 18 december 2013.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, wijst erop dat dit wetsontwerp de instemming beoogt met het Akkoord gesloten door uitwisseling van verbale nota's tot verlenging van het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden over de ter beschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland ten behoeve van de tenuitvoerlegging van bij Belgische veroordelingen opgelegde vrijheidsstraffen. Dit Akkoord was bedoeld om een oplossing te vinden voor de aanhoudende overbevolking in de Belgische gevangenissen en werd tussen Nederland en België op 31 oktober 2009 gesloten. Er werd overeengekomen dat Nederland de penitentiaire inrichting van Tilburg aan België ter beschikking stelt. De werking van dit Verdrag verviel op 31 december 2012 en werd met een jaar verlengd conform zijn artikel 33. Het loopt nu finaal af op 31 december 2013.

Als het Verdrag niet opnieuw wordt verlengd zal de overbevolking in de Belgische gevangenissen drastisch stijgen. Om een onhoudbare situatie op het terrein, zowel voor de leefbaarheid voor de gedetineerden als voor de werkomstandigheden van het personeel, te voorkomen werd via uitwisseling van verbale nota's d.d. 16 oktober 2013 en 7 november 2013 tussen de ambassades overeengekomen het Verdrag te verlengen.

Krachtens artikel 2 van het Verdrag van Wenen inzake het verdragenrecht (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1993) kan een internationale overeenkomst worden neergelegd in twee samenhangende akten. De twee samenhangende akten vormen het Verdrag.

Nederland kan een vereenvoudigde procedure toepassen via de uitwisseling van verbale nota's. Aangezien de Moederovereenkomst reeds werd goedgekeurd en de verlenging in eerste instantie slechts over één jaar gaat, volstaat een lichtere vorm van goedkeuring: het voornemen tot verlenging wordt aan het Parlement voorgelegd. Indien het Parlement niet binnen dertig dagen reageert, kan worden beschouwd dat het de verlenging van de overeenkomst heeft goedgekeurd.

De inhoud van de Overeenkomst is niet gewijzigd. De duur wordt verlengd (artikel 24.3) en de indexering wordt aangepast (artikel 29.3).

L'échange de notes verbales prévoit une prolongation de la durée de la Convention pour une période d'un an, jusqu'au 31 décembre 2014. La durée de la Convention pourra ensuite encore être prolongée deux fois pour une période d'un an. Il est en effet prévu que les ministres de la Justice de l'État d'accueil et de l'État d'origine peuvent convenir, au plus tard le 1^{er} juillet 2014, que l'établissement pénitentiaire demeurera à la disposition de l'État d'origine après le 31 décembre 2014 et ce, jusqu'au 31 décembre 2015 au plus tard; il sera également possible de convenir le 1^{er} juillet 2015 au plus tard que l'établissement pénitentiaire demeurera à la disposition de l'État d'origine après le 31 décembre 2015, et ce jusqu'au 31 décembre 2016 au plus tard.

La ministre précise enfin que le budget actuel prévu pour la prison de Tilburg est d'un peu moins de 42 millions d'euros. Suite à l'indexation prévue, ce montant est estimé à 42.964.235,19 euros en 2014.

II. — DISCUSSION

Mme Daphné Dumery (N-VA) constate qu'il s'agit d'un bon accord. Elle déplore toutefois que le présent projet de loi soit déposé aussi tardivement au Parlement et doive dès lors être examiné de manière aussi précipitée par les Chambres législatives. La question de la surpopulation des prisons mérite pourtant un débat beaucoup plus approfondi, notamment sur la recherche d'initiatives durables. L'intervenante espère que la commission de la Justice se penchera à nouveau sur la question.

M. Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen) se dit lui aussi contrarié par le délai très court imposé au Parlement. Dans son avis n° 54.539/3 (DOC Sénat n° 5-2411/1, p. 11), le Conseil d'État constate que "les deux notes échangées (celle de la Belgique et des Pays-Bas) constitueront conjointement une convention qui entrera en vigueur le jour de la réception par le Royaume des Pays-Bas de la notification de la Belgique suivant laquelle les exigences légales nationales pour l'entrée en vigueur de la Convention sont remplies, et qui rétroagira au 31 décembre 2013, si le Royaume des Pays-Bas reçoit la notification après cette date". Le Conseil estime que "l'attribution (éventuelle) de la rétroactivité à l'accord soumis pour assentiment aux Chambres législatives n'est pas admissible".

Au départ, la mise à disposition d'un établissement pénitentiaire aux Pays-Bas avait été présentée comme une solution provisoire en attendant que le projet du gouvernement relatif à la construction de nouvelles

De uitwisseling van verbale nota's voorziet in een verlenging van de duur van de Overeenkomst voor een periode van één jaar, tot 31 december 2014. Daarna kan de duur van de Overeenkomst nog tweemaal worden verlengd voor een periode van een jaar. Er is immers overeengekomen dat de ministers van Justitie van het onthaalland en van het land van oorsprong uiterlijk op 1 juli 2014 kunnen afspreken dat de penitentiaire inrichting ter beschikking blijft van het land van oorsprong na 31 december 2014, en dat tot uiterlijk 31 december 2015; tevens zal uiterlijk op 1 juli 2015 kunnen worden afgesproken dat de penitentiaire inrichting na 31 december 2015 ter beschikking blijft van het land van oorsprong, en dat tot uiterlijk 31 december 2016.

De minister preciseert ten slotte dat het huidig budget dat is uitgetrokken voor de gevangenis van Tilburg iets minder bedraagt dan 42 miljoen euro. Gelet op de in uitzicht gestelde indexering, wordt dat bedrag voor 2014 geraamd op 42 964 235,19 euro.

II. — BESPREKING

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) constateert dat het om een goed akkoord gaat. Zij betreurt evenwel dat het voorliggende wetsontwerp zo laat in het parlement werd ingediend en dat de Wetgevende Kamers het bijgevolg overhaast moeten bespreken. De kwestie van de overbevolking van de gevangenen verdient nochtans een veel diepgaander debat, onder meer over het zoeken naar duurzame initiatieven. De spreekster hoopt dat de commissie voor de Justitie zich opnieuw over die kwestie zal buigen.

Ook *de heer Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen)* is misnoegd over de zeer korte termijn die aan het parlement wordt opgelegd. De Raad van State stelt in zijn advies nr. 54.539/3 (Senaat, 5-2411/1, blz. 11) vast "dat de twee uitgewisselde nota's (die van België en Nederland) tezamen een verdrag zullen vormen, dat in werking zal treden "op de datum van ontvangst door het Koninkrijk der Nederlanden van de kennisgeving van het Koninkrijk België dat aan de Nationale wettelijke vereisten voor de inwerkingtreding van het verdrag is voldaan, en dat terugwerkende kracht zal hebben tot 31 december 2013, indien het Koninkrijk der Nederlanden de kennisgeving na die datum ontvangt". De Raad is van oordeel dat "het (eventuele) verlenen van terugwerkende kracht aan het aan de Wetgevende Kamers om instemming voorgelegd akkoord [...] evenwel niet toelaatbaar [is].".

Aanvankelijk werd de terbeschikkingstelling van een penitentiaire inrichting in Nederland voorgesteld als een tijdelijke oplossing in afwachting dat het project van de regering in verband met de bouw van nieuwe

prisons soit finalisé. L'Accord conclu avec les Pays-Bas devait donc à l'origine cesser de produire ses effets le 31 décembre 2012. Force est de constater que fin 2013, seule une nouvelle prison a été construite. Qu'est-ce qui permet au gouvernement d'affirmer que des progrès conséquents seront réalisés d'ici fin 2016?

Le membre se pose par ailleurs des questions quant au fonctionnement interne de la prison de Tilburg et aux droits des détenus. Lors de la conclusion de l'Accord, il avait été prévu que seuls des détenus néerlandophones seraient envoyés dans cet établissement pénitentiaire. Pourtant, le nombre de détenus francophones ne cesse de croître.

Qu'en est-il de l'accompagnement social et psychologique des détenus? Une Convention a-t-elle été conclue avec la Communauté flamande pour continuer à assurer cet encadrement?

Les détenus de Tilburg ont-ils accès à la procédure de libération conditionnelle? Si oui, les détenus concernés sont-ils transférés vers une prison située en Belgique?

M. Lahssaini demande également des précisions sur la prise en charge des frais de soins de santé et souhaiterait obtenir une ventilation détaillée du budget prévu pour l'établissement pénitentiaire de Tilburg.

Le nombre maximum de détenus transférés à Tilburg avait été initialement fixé à 500. Il est aujourd'hui de 650. Le coût journalier pour ces 150 détenus supplémentaires a semble-t-il été fixé à 145 euros, et ensuite à 140 euros alors que pour les 500 premiers détenus, ce montant était fixé à 126 euros. Est-ce exact? Quel est le nombre de détenus actuellement emprisonnés à Tilburg?

M. Bruno Tuybens (sp.a) constate que le dernier rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants est globalement positif pour la prison de Tilburg. La seule remarque porte sur un certain nombre de cas de violence entre détenus suite à la surpopulation. Une solution a-t-elle été trouvée à ce problème?

La ministre de la Justice indique qu'elle a dû attendre la fin du conclave budgétaire avant de pouvoir conclure un nouvel accord avec les Pays-Bas, qui étaient demandeurs en la matière. En outre, l'avis du Conseil d'État

gevangenis zou afgerond zijn. Het met Nederland gesloten Akkoord moest aanvankelijk dus op 31 december 2012 ophouden uitwerking te hebben. Vastgesteld moet worden dat eind 2013 slechts één nieuwe gevangenis werd gebouwd. Wat biedt de regering de mogelijkheid te beweren dat tegen eind 2016 aanzienlijke vooruitgang zal worden geboekt?

Het lid heeft overigens vragen inzake de interne werking van de gevangenis van Tilburg en de rechten van de gedetineerden. Toen het Akkoord werd gesloten, werd bepaald dat alleen Nederlandstalige gedetineerden naar die gevangenis zouden worden gezonden. Nochtans neemt het aantal Franstalige gedetineerden almaar toe.

Hoe staat het met de sociale en psychologische begeleiding van de gedetineerden? Wordt met de Vlaamse Gemeenschap een overeenkomst gesloten om die begeleiding te kunnen voortzetten?

Kunnen de gedetineerden in Tilburg aanspraak maken op de procedure van de voorwaardelijke invrijheidstelling? Zo ja, worden de betrokken gedetineerden dan overgebracht naar een gevangenis in België?

De heer Lahssaini wenst tevens te weten wie de gezondheidszorgkosten voor zijn rekening neemt. Hij vraagt naar een gedetailleerde uitsplitsing van het budget dat voor de penitentiaire inrichting van Tilburg wordt uitgetrokken.

Aanvankelijk werd het maximum aantal naar Tilburg over te brengen gevangenen vastgesteld op 500. Thans zijn het er 650. Kennelijk werd bepaald dat die 150 extra gevangenen dagelijks 145 euro zouden kosten; vervolgens werd dat bedrag verlaagd tot 140 euro, terwijl de dagelijkse kostprijs voor de eerste 500 gevangenen op 126 euro werd vastgesteld. Klopt dat? Hoeveel gevangenen zitten momenteel in de gevangenis van Tilburg?

De heer Bruno Tuybens (sp.a) constateert dat het recentste rapport van het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing de gevangenis van Tilburg over het geheel genomen positief beoordeelt. De enige opmerking heeft betrekking op een aantal gevallen van geweld tussen gevangenen als gevolg van de overbevolking. Wordt een oplossing gevonden voor dat probleem?

De minister van Justitie geeft aan dat zij het einde van het begrotingsconclaaf heeft moeten afwachten vooraleer een nieuwe overeenkomst met Nederland — vragende partij terzake — kon worden gesloten.

n'a été rendu que le 16 décembre 2013, ce qui explique le dépôt tardif du présent projet de loi.

La ministre se déclare prête à mener un débat sur la problématique de la surpopulation carcérale en commission de la Justice. Elle fait toutefois remarquer que le taux de surpopulation diminue. Le 12 décembre 2012, notre pays comptait 9401 places dans les établissements pénitentiaires, le taux de surpopulation étant de 26,7 %. Au 12 décembre 2013, le nombre de places disponibles est passé à 9765 tandis que le taux de surpopulation s'est réduit à 21,6 %.

Cette évolution est le résultat combiné de l'ouverture des prisons de Wortel et de Marche-en-Famenne, d'une part, et de la fermeture de la prison de Verviers d'autre part. L'ouverture des prisons de Leuze-en-Hainaut, Beveren et du Centre de psychiatrie forensique (CPF) de Gand généreront 900 places supplémentaires. Pour la première fois cette année, il n'y aura pas eu de croissance nette du nombre de détenus. Ceci est très probablement dû au meilleur fonctionnement du système de placement sous surveillance électronique.

L'impact budgétaire estimé de la location de 650 cellules en 2014 à Tilburg s'élève à 42 964 235,19 euros. Ce montant a été calculé sur la base du montant pour 2013 (en vertu de la Convention existante) multiplié par un indice moyen fixé sur la base des indices des années précédentes.

Cela signifie concrètement ce qui suit:

- Location des cellules

1) Location de 500 cellules:

Coût 2013: $30\,000\,000,00 \times 1,0282 \times 1,0302 \times 1,0256 \times 1,0227 = 33\,330\,871,39$

Coût 2014 sur la base d'un indice moyen:

$33\,330\,871,39 \times 1,0267 = 34\,220\,805,66$.

2) Location de 150 cellules supplémentaires:

Coût 2013: $212\,917,00 \times 3 \times 12 \times 1,0282 \times 1,0302 \times 1,0256 \times 1,0227 = 8\,516\,050,97$

Coût 2014 sur la base d'un indice moyen: $8\,516\,050,97 \times 1,0267 = 8\,743\,429,53$

- Coût total pour la location des cellules:

2013: 41 846 922,36 euros

2014: calcul sur la base d'un indice moyen appliqué à 2014: 42 964 235,19.

Bovendien heeft de Raad van State zijn advies pas op 16 december 2013 uitgebracht, wat de laattijdige indiening van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp verklaart.

De minister laat weten dat ze bereid is in de commissie voor de Justitie een debat te voeren over het vraagstuk van de overbevolking in de gevangenissen. Zij merkt echter op dat het overbevolkingpercentage afneemt. Op 12 december 2012 waren in de Belgische gevangenisinstellingen 9 401 plaatsen beschikbaar; het overbevolkingspercentage bedroeg 26,7 %. Op 12 december 2013 is het aantal beschikbare plaatsen gestegen tot 9 765, terwijl het overbevolkingspercentage is gedaald naar 21,6 %.

Die evolutie is het gecombineerde resultaat van de opening van de gevangenissen in Wortel en in Marche-en-Famenne en van de sluiting van de gevangenis van Verviers. Wanneer de gevangenissen van Leuze-en-Hainaut en Beveren en het Forensisch Psychiatrisch Centrum Gent zullen opengaan, zullen 900 extra plaatsen worden gecreëerd. Voor het eerst dit jaar zal het aantal gevangenen netto niet zijn toegenomen. Dit is naar alle waarschijnlijkheid te danken aan de betere werking van het systeem van elektronisch toezicht.

De geraamde budgettaire impact voor het inhuren van 650 cellen in 2014 in Tilburg bedraagt 42 964.235,19 euro. Dit werd berekend op basis van het bedrag voor 2013 (volgens het bestaande Verdrag) vermenigvuldigd met een gemiddeld indexcijfer vastgesteld op basis van de indexcijfers van de voorbije jaren.

Dit betekent concreet:

- Inhuring cellen

1) Inhuring van 500 cellen:

Kostprijs 2013: $30\,000\,000,00 \times 1,0282 \times 1,0302 \times 1,0256 \times 1,0227 = 33\,330\,871,39$

Kostprijs 2014 op basis van een gemiddeld indexcijfer:

$33\,330.871,39 \times 1,0267 = 34\,220\,805,66$.

2) Inhuring van 150 extra cellen:

Kostprijs 2013: $212.917,00 \times 3 \times 12 \times 1,0282 \times 1,0302 \times 1,0256 \times 1,0227 = 8\,516\,050,97$

Kostprijs 2014 op basis van een gemiddeld indexcijfer: $8\,516\,050,97 \times 1,0267 = 8\,743\,429,53$

- Totale kostprijs voor de inhuring van cellen:

2013: 41 846 922,36 euro

2014: berekening op basis van een gemiddeld indexcijfer toegepast op 2014: 42 964 235,19.

L'impact budgétaire pour 2015 et 2016 peut être calculé de la même manière si les indices sont connus.

Les détenus emprisonnés dans l'établissement pénitentiaire de Tilburg sont soumis à la législation belge et peuvent donc demander à bénéficier d'une libération conditionnelle.

Par ailleurs, la ministre précise qu'à l'origine, les Pays-Bas souhaitaient conclure un accord pour une période de deux ans, avec une prolongation éventuelle d'un an. Le gouvernement belge a estimé qu'il était préférable de conclure un accord pour une période de trois ans, mais avec une possibilité d'évaluer chaque année la nécessité de prolonger l'accord pour une période d'un an.

Chaque année, le directeur belge de la prison de Tilburg procède à une évaluation des conditions de détention afin de pouvoir apporter, le cas échéant, une solution aux problèmes rencontrés par les détenus. Ainsi, afin d'améliorer la qualité de la nourriture, il a été décidé d'installer de petites cuisines pour que les détenus puissent cuisiner eux-mêmes.

Comme il s'agit d'un bâtiment relativement récent, les conditions de détention y sont meilleures que dans la plupart des prisons belges.

Pour ce qui est du dernier rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements humains ou dégradants, la ministre précise qu'il ne s'agit pas d'un problème de surpopulation. La Convention ne permet pas de placer plus de détenus que la capacité prévue, à savoir 650 détenus. Aucun cas de violence grave n'a été constaté. Toutefois des discussions peuvent survenir entre détenus dans la mesure où, à Tilburg, il y a un nombre limité de cellules avec huit détenus. Cela donne parfois lieu à des tensions.

Aucune convention n'a été signée avec la Communauté flamande. Le VDAB (Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle) assure une présence sur place en la personne d'un conseiller pénitentiaire. Pour la préparation des plans de reclassement, il est fait appel au service psycho-social. En outre, la prison de Tilburg assume une série de tâches normalement assurées par la Communauté flamande dans les prisons belges. Elle est notamment dotée d'un personnel nombreux pour assurer la formation des détenus. Neuf professeurs d'éducation physique proposent des activités de loisir.

De budgettaire impact voor 2015 en 2016 kan op dezelfde wijze worden berekend indien de indexcijfers zijn gekend.

De in de gevangenis van Tilburg opgesloten gedetineerden zijn onderworpen aan het Belgisch recht en kunnen daarom een verzoek tot voorwaardelijke invrijheidstelling indienen.

Voorts preciseert de minister dat Nederland oorspronkelijk een overeenkomst wou sluiten voor een periode van twee jaar, met een eventuele verlenging met één jaar. De Belgische regering achtte het verkieslijk een overeenkomst voor een periode van drie jaar te sluiten, maar met de mogelijkheid om jaarlijks te beoordelen of het noodzakelijk was de overeenkomst met één jaar te verlengen.

Elk jaar evalueert de Belgische directeur van de gevangenis van Tilburg de detentieomstandigheden, om in voorkomend geval een oplossing te kunnen uitwerken voor de knelpunten waarmee de gevangenen te maken krijgen. Zo is, om de kwaliteit van de voeding te verbeteren, beslist kleine keukens te installeren opdat de gedetineerden zelf kunnen koken.

Omdat het om een vrij recent gebouw gaat, zijn de detentieomstandigheden er beter dan in de meeste Belgische gevangenissen.

Voorts gaat de minister in op het recentste rapport van het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing. Zij geeft aan dat het niet gaat om een probleem van overbevolking. Het Verdrag laat niet toe om meer gedetineerden te plaatsen dan er capaciteit is voorzien, nl. 650 gedetineerden. Geen enkel geval van ernstig geweld is vastgesteld. Niettemin kunnen er woordenwisselingen tussen gedetineerden ontstaan, omdat er in Tilburg een beperkt aantal cellen zijn met acht gedetineerden. Dat geeft soms wat wrijvingen.

Er is geen enkel akkoord met de Vlaamse Gemeenschap ondertekend. De Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling (VDAB) zorgt ervoor dat ter plaatse een detentieconsulent aanwezig is. Om de re-socialisatieplannen voor te bereiden, wordt een beroep gedaan op de psychosociale dienst. Voorts neemt de gevangenis van Tilburg een reeks taken op zich die in de Belgische gevangenissen normaal door de Vlaamse Gemeenschap worden uitgeoefend. Zo beschikt de gevangenis met name over veel personeel ten behoeve van de opleiding van de gedetineerden. Negen turnleerders zorgen voor vrijetijdsactiviteiten.

Des problèmes subsistent, mais des solutions sont recherchées afin de satisfaire à la fois les détenus et la Direction générale des établissements pénitentiaires.

III. — VOTES

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Les articles 2 à 4 sont successivement adoptés par 14 voix contre 1.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 14 voix contre 1.

Le rapporteur,

Lieve
WIERINCK

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

Er blijven weliswaar moeilijkheden rijzen, maar er wordt naar oplossingen gezocht om tegemoet te komen aan wat de gevangenen én aan wat het Directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen aangeven.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

De artikelen 2 tot 4 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

De rapporteur,

Lieve
WIERINCK

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA